# VERORDENING (EEG) Nr. 3642/90 VAN DE RAAD

**van 11 december 1990**

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 857/84 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/90 (2), inzonderheid op artikel 5 quater, lid 6,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 857/84 (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1183/90 (4), is bepaald van welke periode de leveranties aan een koper of de door de producent rechtstreeks verkochte hoeveelheden melk of zuivelprodukten voor de vaststelling van de individuele referentiehoeveelheid in aanmerking worden genomen; dat die verordening dient te worden aangevuld aangezien Portugal krachtens de Toetredingsakte de regeling inzake de extra heffing vanaf 1 januari 1991 moet toepassen, en dat voor de rechtstreekse verkoop de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 857/84 moet worden aangevuld voor Portugal,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 857/84 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2, lid 1, tweede alinea:

   — wordt in punt a) in plaats van de woorden „de andere Lid-Staten dan het Koninkrijk Spanje en, vanaf 1 april 1991, Duitsland wat het grondgebied van de voormalige DDR betreft" gelezen „de andere Lid-Staten dan Spanje, Portugal en, vanaf 1 april 1991, Duitsland wat het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek betreft,";

   — wordt het volgende punt d) toegevoegd:

   „d) is in Portugal de in de eerste alinea bedoelde referentiehoeveelheid gelijk aan de gedurende het kalenderjaar 1990 geleverde of gekochte hoeveelheid melk of melkequivalent, waarop eventueel een percentage wordt toegepast dat zodanig wordt vastgesteld dat de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 omschreven gegarandeerde hoeveelheid niet wordt overschreden.".

2. In artikel 3, punt 3, eerste alinea, wordt de laatste zin als volgt gelezen:

   „Evenwel wordt op verzoek van die producenten een ander referentiejaar in aanmerking genomen:

   — in Spanje: binnen de periode 1983—1985,

   — op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek: binnen de periode 1987—1989,

   — in Portugal: binnen de periode 1988—1990.".

3. Artikel 6, lid 1, wordt als volgt gewijzigd:

   — in de tweede alinea, punt a), wordt in plaats van de woorden „de andere Lid-Staten dan het Koninkrijk Spanje" gelezen „de andere Lid-Staten dan Spanje en Portugal";

   — wordt aan de tweede alinea het volgende punt c) toegevoegd:

   „c) is in Portugal de referentiehoeveelheid van een producent gelijk aan de hoeveelheid die hij in het kalenderjaar 1990 rechtstreeks aan de consument heeft verkocht, op welke hoeveelheid in voorkomend geval een percentage wordt toegepast.";

   — wordt de volgende alinea toegevoegd:

   „De vorige alinea is eveneens van toepassing op Portugal, waarbij de periode tussen 1988 en 1990 in aanmerking wordt genomen.".

4. De bijlage wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1991.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) Zie bladzijde 5 van dit Publikatieblad.
(3) PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 13.
(4) PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 december 1990.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

V. SACCOMANDI

---

*BIJLAGE*

*„BIJLAGE*

**Hoeveelheden bedoeld in artikel 6, lid 2, van de onderhavige verordening (melkproducenten die rechtstreeks aan de consument verkopen)**

**Toepassingsperioden bedoeld in artikel 5 quater, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68**

*(in 1 000 ton)*

| | 2.4.1984 t/m 31.3.1985 | 1.4.1985 t/m 31.3.1986 | 1.4.1986 t/m 31.3.1987 | 1.4.1987 t/m 31.3.1988 | 1.4.1988 t/m 31.3.1989 | 1.4.1989 t/m 31.3.1990 | 1.4.1990 t/m 31.3.1991 | 1.4.1991 t/m 31.3.1992 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| België | 480 | 450 | 400 | 387,660 | 380,809 | 380,809 | 380,809 | 380,809 |
| Denemarken | 1 | 1 | 1 | 0,980 | 0,970 | 0,970 | 0,970 | 0,970 |
| Duitsland | 305 | 130 | 130 | 94,400 | 93,100 | 93,100 | 93,100 | 153,100 (1) |
| Griekenland | 116 | 116 | 46 | 45,080 | 44,620 | 4,620 | 4,620 | 4,620 |
| Spanje | — | 750 | 750 | 685,000 | 677,500 | 527,500 | 527,500 | 527,500 |
| Frankrijk | 1 183 | 1 014 | 874 | 756,520 | 747,780 | 747,780 | 747,780 | 747,780 |
| Ierland | 16 | 16 | 16 | 15,680 | 15,520 | 15,520 | 15,520 | 15,520 |
| Italië | 1 116 | 1 116 | 1 116 | 1 093,680 | 1 082,520 | 1 082,500 | 732,520 | 732,520 |
| Luxemburg | 1 | 1 | 1 | 0,980 | 0,970 | 0,970 | 0,970 | 0,970 |
| Nederland | 145 | 95 | 95 | 93,100 | 92,150 | 92,150 | 92,150 | 92,150 |
| Portugal | — | — | — | — | — | — | 121,000 | 121,000 |
| Ver. Koninkrijk | 398 | 395,426 | 395,426 | 387,517 | 383,563 | 383,563 | 383,563 | 383,563 |

(1) Waarvan 60,000 voor het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek."